Давным-давно жил-был бедняк. Жил он в бедности на краю села. Так как он был очень беден, то сельское общество предложило ему: - Поручаем тебе пасти наших гусей и телят, а за это будем давать тебе зерна, муки и кое-что еще. И на это ты сможешь жить.

Бедняк согласился. Стал он пасти гусей и телят села. За это ему давали по чаше зерна, муки, и он на это существовал. Прошло некоторое время, и вот на склоне лет родился у него мальчик. Назвали его Мальчик-с-Пальчик . Вечером бедняк пригнал гусей в село, зашел в свой дом и устало опустился на стул.

Жена спрашивает:

- Что с тобой, что ты так устало сел на стул?

- Устал я сегодня потому, что телята разбегались у меня в разные стороны.

Услышав слова отца, мальчик в колыбели вдруг потянулся, сломал стенки своей колыбели и говорит:

- Дада, если бы завтра и я с тобой пошел, то мы их пасли бы вместе.

Отец и мать были поражены:

- Что это? Черт он или человек? Вчера только родился, а сегодня уже сломал стенки своей колыбели и даже заговорил!

- Что вы так испугались? - говорит им мальчик.- Я пока еще маленький! Расскажи, как надо пасти гусей и телят, дада?

Отец говорит ему:

Их надо держать вместе, чтобы не было пропажи. Нельзя им позволять разбредаться.

Утром отец и сын его Мальчик-с-Пальчик погнали гусей и телят за село.

Там Мальчик-с-Пальчик начал бегом кружить вокруг гусей и телят, не дает им рассыпаться в разные стороны; того, кто отходил хоть немножко дальше, он ударял так, что тот замертво падал на месте. Так пасли они их целый день. Гуси и телята все разбегались в разные стороны, и Мальчик-с-Пальчик перебил их. В село они пригнали только немногих. Вышли сельчане встречать своих гусей и телят, спрашивают старика:

- Куда девались наши гуси и телята?

- Вот этот злополучный молодец был со мной и перебил их,- сказал отец.

- Мы больше тебе не поручим пасти гусей и телят наших,- говорят старику сельчане.- Твой сын перебьет их, ты должен с ним расправиться.

Но сердце не позволяло старику погубить своего сына. Он прожил много дней, не имея что есть и голодая. Наконец решил все-таки погубить своего сына. Одолжил он у соседей арбу и лошадь.

- На что тебе эта лошадь и арба? - спрашивает его Мальчик-с-Пальчик.

- Отправимся с тобой в балц,- ответил отец.

Запряг он лошадь в арбу и вместе с Мальчиком-с-Пальчиком отправился в балц. Долго ехали они по степи, там и застал их вечер.

- Сделаем здесь привал,- сказали они.

Остановились, смотрят и видят: в отдалении мерцает огонь. Мальчик-с-Пальчик говорит своему отцу:

- Я быстро принесу оттуда огня, и мы разведем костер.

- Бегом, да съест дада твои болезни! Мальчик-с-Пальчик пустился бежать к огоньку. А ночьюмерцание огня всегда кажется близким. Наконец он добежал

до этого места и видит, что свет идет из кургана. Он ворвался в курган, а там оказался дом семи братьев уаигов. Они все семеро сидели на скамейке.

- Добрый вечер! - громко приветствовал их Мальчик-с-Пальчик.

- Будь здоров, будь здоров, горная пташка! - ответили ему уаиги.

Они усадили его с собой. Перед ними над очагом висит котел с четырьмя ручками, в нем варится оленья туша.

- Разведите под котлом огонь!-говорит старший уаиг.

По этому слову уаиги должны были бросить в котел Маль-чика-с-Пальчика, они хотели его съесть. Но Мальчик-с-Пальчик сам вскочил и подбросил под котел целую сажень дров.

Старший брат опять говорит:

- Помешайте мясо в котле!

Мальчик-с-Пальчик вскочил, поднял сваренное мясо наверх, а сырое опустил на дно. Что и говорить, мясо варится. А Мальчик-с-Пальчик сел на свое место. Котел кипит, как же иначе!

- Снимите свой котел! - сердито обращается к своим старший уаиг.

Все семеро уаигов вскочили, чтобы снять котел, а Мальчик-с-Пальчик схватил их руками, не дал даже пошевельнуться и сам встал и один снял котел, который не могли снять семеро уаигов.

Он принялся вынимать из котла куски мяса и бросать их в корыто. Отбирает куски и приговаривает:

- Это - для дада!

Набрал мешочек этих кусков, выхватил из костра головешку и пустился

наутек, а уаиги остались в оцепенении.

- Что это за диво было? - сказали они.- Ростом не больше кулака, как же он не дал нам, уаигам, даже возможности встать?

У них была единственная сестра, свои золотые кудри она держала в корзине.

- Да будет вам стыдно! - сказала она.- Вы - великаны, вас семеро и не смогли его задержать, чтоб он стал вашим братом!

А Мальчик-с-Пальчик вернулся к своему отцу и зовет его:

- Дада, дада!

Но ни дада, отца его, и никого другого здесь не было. Вернулся отец к себе в село и заявил:

- Я погубил своего мальчика!

И принялся он снова за ту работу, которой поддерживал свою жизнь: стал пасти гусей и телят своих односельчан.

Не найдя своего отца, Мальчик-с-Пальчик вернулся обратно в дом уаигов. Они обрадовались ему, и он стал с ними жить. Днем уаиги охотились, вечером возвращались с дичью. Так они и жили.

Однажды посмотрел Мальчик-с-Пальчик в дверь и увидел в степи нечто вроде куска папахи:

- Что это там виднеется? - спрашивает он уаигов. Уаиги отвечают:

- Около нашего дома была серебряная коновязь. Кто-то у

пас ее утащил и воткнул в землю вот на том месте. Мы давно откапываем ее, но вытащить никак не можем.

Мальчик-с-Пальчик взял уаигов с собой и подвел их к коновязи. Он заставил каждого из них одного за другим попробовать, свою силу и вытащить коновязь из земли, но они не смогли этого сделать.

Тогда он сказал:

- Ну-ка, потяните ее вместе!

Но и всемером они не смогли ее вытащить.

Тогда он сам подошел к коновязи и потянул ее, но она не сдвинулась с места. Он потянул ее второй раз - она еле заметно сдвинулась. Тогда он осерчал, набросился на нее и в один миг вытащил. На месте коновязи осталась дыра. Он сунул туда свою руку и вытащил золотое кольцо. Взвалил коновязь на спину семерых уаигов, те принесли ее домой и поставили на староеместо.

Очень полюбили его уаиги и заботливо ухаживали за ним.

Однажды Мальчик-с-Пальчик объявил им:

- Я ухожу от вас!

- Куда ты уходишь? Где ты найдешь лучшую жизнь? Чего тебе не хватает? - стали убеждать его уаиги.

- Дада мне предложил отправиться в балц, я и пойду туда. Уаигам не хотелось, чтобы он покидал их, но делать нечего. Сестра уаигов опять стала попрекать своих братьев:

- Да будет вам, братья мои, стыд и срам, раз вы не смоглиего задержать!

А Мальчик-с-Пальчик шел и шел своей дорогой и набрел на кладбище. Путнику всегда жарко, Мальчик-с-Пальчик присел в тени памятника отдохнуть и задумался:

- Этот покойник, очевидно, недавно здесь.

В этот момент прилетел голубь. Мальчик-с-Пальчик сидит в тени памятника и видит: голубь превратился в красавицу, подобную самой луне. Она достала какие-то щепки, положила их на каменную плиту, разбросала могильную землю, подняла оттуда покойного молодого человека, провела по нему палочками,и тот ожил.

А Мальчик-с-Пальчик все наблюдает, стоя в тени памятника.

Солнце склонилось уже к закату. Девушка снова провела по молодому человеку палочками, и он опять стал мертвецом. Она его вновь закопала, придала могильной земле прежний вид, превратилась в голубку, вспорхнула и улетела.

Мальчик-с-Пальчик остался в удивлении: "Если я расскажу про такое чудо, кто поверит этому?.. Останусь-ка я здесь на ночь и спрячусь,-решил он.-Быть может, голубка прилетит сюдаи завтра".

Он подошел ближе к тому месту, где девушка положила палочки, п выкопал себе яму, чтобы спрятаться,- а много ли места нужно для этого Мальчику-с-Пальчику?

Взошло солнце, голубка опять прилетела и превратилась в девушку. Положила свои палочки на каменную плиту. Мальчик-с-Пальчик схватил их и быстро спрятался.

Девушка испугалась, снова превратилась в голубку, вспорхнула и улетела. А покойника оставила незарытым. Мальчик-с-Пальчик провел по нему палочками, и тот ожил. Он провел по нему палочками, второй раз, молодой человек вновь

стал мертвецом, и Мальчик-с-Пальчик закопал его.

Покинул он кладбище и пошел дальше. Пришел он в большое село. Народу в нем много, а все молчат, не разговаривают друг с другом. У края села жила знахарка, и бог привел Мальчика-с-Пальчика прямо к ней в дом. Он остановился у нее как гость и спрашивает знахарку:

- Что это за диво: село большое, народу в нем много, а между тем даже пения петуха не слышно?

Знахарка отвечает:

- Умер сын алдара, и алдар носит по нему траур. Никто но смоет произнести лишнего звука.

- А если я верну к жизни его сына, чем алдар сможет меня вознаградить?

- Это было бы хорошо! - сказала знахарка.

- В таком случае отправляйся к нему и спроси его! Знахарка явилась в дом алдара и, представ перед его доверенным человеком, сказала ему:

- У меня есть гость, и он говорит: "Если я оживлю сына алдара, чем он может меня вознаградить?".

Тот доложил об этом алдару. И алдар приказал своим приближенным:

- Идите, сломайте ей ребра! Горе мое исходит из моих глаз кровавыми слезами!

Те вышли к знахарке и избили ее так, что она еле-еле вырвалась от них. Избитая и изувеченная, она вернулась домой к своему гостю и говорит ему:

- Из-за тебя меня избили! Бог да не простит тебя!

- А ну-ка, пойдем вдвоем! - сказал Мальчик-с-Пальчик. Они явились в дом

алдара и просили приближенных алдарадоложить ему, что пришел человек, который может вернуть егосына к жизни.

Алдар вышел к Мальчику-с-Пальчику и стал на него кричать:

- Что это ты задумал шутки шутить?

- Кричать на меня не дело,- отвечает он.- Лучше скажи, чем ты меня вознаградишь, если я верну твоего сына к жизни?

Алдар сказал:

- В таком случае идем на кладбище, верни его к жизни! Весть о том, что Мальчик-с-Пальчик берется воскресить сынаалдара, быстро разнеслась вокруг. Народ хлынул за ними толпами на кладбище. Вот вынули покойника из могилы, положили на землю. Мальчик подошел к нему, провел палочками, и сын алдара ожил. С песнями вернулись обратно в алдарский дом. Алдар уступал свое алдарство Мальчику-с-Пальчику, но он отказался от этого.

- Я отправлюсь дальше в свой балц.

- Ты здесь алдар, куда тебе идти? - сказал алдар.

Но Мальчик-с-Пальчик отказался остаться и отправился дальше в путь. Идет он и идет и приходит в один еще аул. Опять бог привел его в дом знахарки. Близ окраины села протекала многоводная, подобно морю, река; на другом ее берегу паслись, как скот, совершенно голые люди.

- Что это за люди? - спрашивает он знахарку. Знахарка отвечает:

- Алдар переправил их на тот берег реки, чтобы устроить праздник по случаю первого мая *, но когда он переправлял их обратно, каждый раз что-то опрокидывало лодку, и люди погибали. Те, которых ты сейчас видишь, побоялись

переезжать на лодке и остались там. Они износили свою одежду и обувь, теперь у них нет ни пищи, ни одежды, и они голые пасутся натраве.

- А если я их переправлю на этот берег, чем алдар вознаградит меня?

Знахарка отвела его с собой к алдару, и Мальчик-с-Пальчиксказал ему:

- Если я переправлю твоих людей на этот берег, чем тыменя вознаградишь?

- Если ты их перевезешь,- сказал алдар,- то я уступлютебе свое алдарство.

Мальчик-с-Пальчик попросил изготовить такую лодку, чтобы в нее поместились все остававшиеся на том берегу реки. Такая лодка была изготовлена, он сел в нее и погнал ее на тот берег. Там он посадил в нее всех оставшихся и погнал лодку назад. Посреди реки кто-то схватил лодку, но не с той стороны, где сидел Мальчик-с-Пальчик, а с другой и хотел ее опрокинуть. Но Мальчик-с-Пальчик подскочил к этой стороне, и лодка выпрямилась. Затем он быстро опустил руку в воду и вытащил из нее башмак.

Так он благополучно переправил людей алдара на свой берег. Для алдара он стал самым дорогим человеком на свете.

Однако Мальчик-с-Пальчик сказал и ему, что должен держать путь дальше, в далекий балц.

- Куда ты отправляешься? - сказал ему алдар.- Ведь ты будешь алдаром этого народа. Чего тебе не хватает, что ты еще ищешь?

Но Мальчик-с-Пальчик направился дальше по своему пути.

Попал он в пустынную степь. Видит: посреди степи стоит башня высотой до неба. Он достиг этой башни, обошел ее кругом, но входа в нее не было; он

удивился этому и сказал:

- Поворотил бы я обратно, но кто мне поверит, если я расскажу, что есть башня такой необыкновенной высоты и что я не сумел войти в нее?

Думал он, думал и придумал: "Намажу-ка я свои руки клеем и песком и попробую забраться на башню!"Так он и сделал. Взобрался он на вершину башни, заглянул оттуда внутрь и увидел круглую лестницу. Спустился он по этой лестнице в башню и наткнулся на дверь.

"Открыл бы я эту дверь,- думает Мальчик-с-Пальчик,- да вдруг наткнусь на несчастье. Ведь кто-нибудь тут должен жить. Но если я не открою ее и буду об этом рассказывать, кто мне поверит? "Наконец решил он открыть дверь. Открыл и попал в большую палату; пол ее был из зеленого стекла, стены - из перламутра, потолок блистал, как утренняя звезда. Три кровати в ней, три стола перед кроватями, все три стола полны яств -• питья, У каждой кровати стоит умывальник с мылом.

"Поел бы я этих кушаний,-думает Мальчик-с-Пальчик,- да что-нибудь может случиться".

Наконец он решил испробовать яства. Откусил от каждого блюда на каждом столе и говорит сам себе:

- Я должен узнать, что за люди живут в этой палате.

Он подошел к дальней кровати и спрятался за ней - много ли нужно Мальчику-с-Пальчику, чтобы спрятаться тан, чтобы его не видно было!

Прислушивается, смотрит: вошла в дверь девушка такой красоты, что палата стала еще краше. Она умылась, поела, затем прилегла на своей кровати.

Пришла за ней другая девушка, еще краше стала палата от красоты той девушки. Она тоже умылась, поела, а затем прилегла на своей кровати.

Мальчик-с-Пальчик наблюдает дальше. И вот явилась третья девушка - их было три сестры,- и прекрасная палата, и те красивые девушки стали еще краше от красоты младшей сестры.

Она тоже умылась, поела и обиженно сказала своим сестрам:

- Вы возвращаетесь раньше меня, разве мало вам своих яств? Зачем вы притрагиваетесь еще к моим кушаниям?

Тогда и вторая сестра говорит:

- И к моим кушаниям кто-то притронулся.

- Ик моим,- говорит старшая сестра.

Но кто виноват, не знают, ведь входа в их башню для посторонних не было.

Через некоторое время говорит старшая сестра:

- Можно ли найти более несчастных, рожденных одной матерью, чем мы? Целый день мы не видим друг друга, а когда вечером возвращаемся к себе, то молчим, не разговариваем.

- Ты наша старшая сестра,- отвечают две младшие,- разговаривай с нами, и мы с тобой будем разговаривать.

- Где вы бываете целыми днями? - спрашивает она.

- Расскажи первая нам, где ты бываешь, тогда и мы тебе скажем.

Старшая сестра поведала им, где она бывает:

- У дома семи великанов была серебряная коновязь,- сказала она,- я

утащила ее и поставила в степи. Великаны приходили к ней, чтобы вытащить ее и забрать обратно, я же держалась за нее у основания. Они целыми днями, бывало, мучились, изнемогали, а я умирала с хохоту; ни разу не дала им возможности вытащить ее. Однажды они вышли всемером и попытались вытащить коновязь, но я ее удержала. А под конец некто маленький потянул ее и вытащил. Я испугалась его крика, у меня куда-то даже исчезло мое золотое кольцо. Я только успела уви-

деть, что он маленький, но кто это был, так и не узнала. Хоть бы еще раз увидеть его мне! Вторая сестра говорит:

- Сын алдара скончался и похоронили его. Я прилетала туда, выкапывала и оживляла его, и целый день проводила с ним в играх и удовольствиях. Вечером же я умерщвляла его и вновь хоронила. Так я с ним развлекалась. Но однажды я положила свои палочки на каменную плиту, а кто-то накинулся на них и унес. Я испугалась и улетела, не разобрав, кто это был, только заметила, что он был какой-то маленький.

Обращаются они к своей младшей сестре: •- Ну, теперь ты расскажи! Младшая сестра сказала:

- Первого мая алдар переправил своих людей на праздник на ту сторону большой реки. Когда они возвращались обратно, я опрокидывала их лодки: подкрадывалась я к ней снизу, и они погибали посреди реки. Когда они, бывало, пытались плыть, чтобы спастись, я умирала с хохоту. Половина людей осталась на той стороне, так как они уже боялись садиться в лодку. Они истрепали свою одежду, изголодались и стали нагими пастись в поле, как скот.

Но однажды, когда я хотела было опрокинуть лодку, кто-то подскочил в мою сторону, колени мои подогнулись. Он хотел схватить меня, и мой башмак остался у него в руке. Он был какой-то маленький. Ох, увидеть бы его еще один раз!

Тут Мальчик-с-Пальчик, который спрятался за тюфяками, швырнул кольцо, и оно покатилось по полу палаты.

- Вот мое кольцо! - бросилась к нему девушка.

Стали все трое рассматривать кольцо, а Мальчик-с-Пальчик взял да и выбросил палочки.

- Ах, это мои палочки! - набросилась вторая сестра на них. Пока сестры рассматривали палочки, Мальчик-с-Пальчиквыбросил башмак.

- Ах, вот и мой башмак! - воскликнула младшая сестра. Удивились они:

- Откуда это попало сюда, когда в башню нашу доступа нет? Ангел, дух-покровитель, явившийся к нам,- стали умолять сестры,- покажись нам, бог судил нас тебе!

Тут Мальчик-с-Пальчик вылез из-за постели. Только он успел поднять свою голову, как сестры его увидели и все трое в один голос сказали:

- Он мой!

Каждая из них называла его своим.

В конце концов сестры успокоились. Мальчик-с-Пальчик стал жить у них. Он прожил у них долго, и - да будет твое благо долговечным! - все три сестры стали его женами.

Но однажды он им говорит:

- Я ухожу!

- Куда ты уходишь? - сказали ему сестры.- Где ты найдешь лучшую жизнь? Чего тебе недостает?

- Нет,- сказал он.- Я покинул старика отца и старуху мать и обязан их проведать.

Так как он стоял на своем, сестры сказали ему:

- В таком случае и мы отправляемся вместе с тобой!

- Вы не выдержите дороги! - сказал он.- Я шел пешком и долго добирался сюда.

- Мы и тебе не дадим идти пешком,- ответили они.

- А какой силой вы обладаете? - удивился Мальчик-с-Пальчик.

Тогда старшая сестра выхватила войлочную плеть, ударила по стене палаты, и палата превратилась в арбу-самокат. Отправились они в дорогу.

Путь их лежал мимо того алдара, которому он помог перевезти людей через реку. Как было алдару не одарить Мальчика-с-Пальчика богатыми подарками!

Проезжали они и мимо другого алдара, у которого он воскресил сына. Тот одарил его еще большими подарками.

Проезжали они и мимо уаигов. Уаиги хотели задержать его у себя, но он сказал:

- Не могу, я покинул старых родителей.

Уаиги посадили вместе с ним свою сестру. Он распрощался с уаигами. Едет дальше с четырьмя женами. Вот так! Он доехал до своего отца, а тот по-прежнему пасет гусей и телят у околицы. Увидел отец Мальчика-с-Пальчика в

арбе-самокате и заплакал.

Мальчик-с-Пальчик остановил арбу-самокат и спрашивает его:

- Почему ты, старик, плачешь?

- Как мне не плакать? - сказал старик.- И у меня был похожий на тебя сын. Он был большой проказник, и я его погубил, потому что от меня потребовали этого сельчане.

- И с тех пор ты пасешь гусей и телят? - спрашивает Мальчик-с-Пальчик.

- Пасу,- отвечает тот.

- Старик, садись около меня,- говорит Мальчик-с-Пальчик. Тот неохотно сел в арбу-самокат рядом с ним. Мальчик-с-Пальчик приказывает своим женам:

- Превратите этого старика в молодого человека! Невестки превратили его в молодого человека, негоднуюодежду его выбросили и заменили новой.

Подъехали к окраине села, остановили свою арбу. Старшая сестра вынула войлочную плеть, ударила ею арбу-самокат, и она превратилась в еще более красивое здание, чем прежнее.

Мальчик-с-Пальчик открылся отцу и спрашивает старика:

- А куда девалась моя мать?

- От печали по тебе она превратилась около очага нашего в глубокую старуху.

Взял с собой Мальчик-с-Пальчик старшую жену и пошел к старухе. Та ударила ее войлочной плетью, и старуха превратилась в молодую женщину.

Мальчик-с-Пальчик забрал их к себе в свой новый дом. Сестру уаигов он отдал своему отцу как вторую жену, затем пригласил фидиуага и велел ему

оповестить село:

- Пусть каждый хозяин теперь сам заботится о своих гусях и телятах!

Они и сегодня еще живут в своем хорошем доме.

Подобно тому, как мы ничего этого не видели, так пусть нас минуют всякие напасти, всякие болезни! Пусть уделом нашим будем такое счастье!